



CARY CHINESE SCHOOL
凯瑞中文学校

弘扬中国文化
培养双语人材

A nonprofit school that aims
to promote Chinese language
literacy and cultural exchange

Principal's Message

====Scroll Down for English Version====

CCS的老师、家长、学生们，

大家好！我总结一下今天学校的情况：

交通安全：

早上有**12**位家长值班，来得都很准时，是个好现象！他们和交通队义工丁俭奋、叶生荣、李新兰、熊亚林一起参与执勤，保障行人车辆安全，非常感谢大家！

早上九点前后分别有两辆车，家长强行在左侧停车场边的车道上随意停车放孩子下车，不但罔顾自家孩子生命安全，而且造成后面连续堵车，甚至有一位家长不听别人劝说态度恶劣！早上交通很繁忙，行人车辆安全需要靠大家！我们希望每一位家长都能遵守交通指挥，爱惜生命，切莫将来为一己之便导致事故发生追悔莫及！

还有一个不好的现象要提醒大家，就是今天有20多位家长出入学校东边的入口。之前已经讲过多次，我们中文学校的家长老师只能使用大楼西侧入口的部分停车场，绝对不可以使用东侧的出入口和停车场。不遵守这个规定，不光会影响到PCHS高中的周末正常活动，也会影响到我们今后还能不能继续使用这个校舍的问题，后果严重。希望家长们配合。

准时上课：

最近两周迟到的人越来越多了，提醒大家还是要提早一些出门，确保孩子能到教室里9点准时上课！早点出门，路上也不会匆忙着急上火了！大楼通常8:30就开门了，如果家长在8:50之前到学校，停车或car pool都不挤，孩子们也能安心

大楼内：

今天上中文课期间，有几位家长在学校大楼内用餐，这是PCHS高中不允许的，也请大家配合！

另外，连续几周发现有孩子使用楼内的电梯，甚至课间坐电梯玩。**PCHS**高中规定，只有老师在需要的情况下才能使用电梯，其他人都不可以，请家长督促孩子们一律走楼梯。

爱护校舍：

上周没有再收到PCHS的警告，说明上周我们的教室维持得不错。请继续保持这个好状态！

我们租用的是PCHS学校的场地，请爱护校舍环境，不要动用教室内外的设备（包括电脑、电视、投影仪、纸、笔、书等等），不在墙上桌上涂鸦，不要把桌椅搬出教室，使用过的桌椅一定要放回原位，桌上地上看得见的垃圾都要放入垃圾桶内。如果打翻了东西，请及时清理，必要的话联系大厅里的工作人员协助。保持整洁的环境，人人有责！谢谢大家！

感谢今天来交通、楼道和后勤值班的家长们！有了家长们共同帮忙，我们的工作人员也有余力在学校管理和教学质量上下功夫，希望大家为大家带来更好的课程体系、学习环境和社区服务等等。总之，众人拾柴火焰高，中文学校是社区的，需要我们每个人用心支持和爱护。

谢谢大家！周末愉快！

Dear CCS Teachers, Parents, Students,

I'd like to point out a few important issues at school regarding safety and operation:

Traffic Safety：

This morning we have 12 parents joining the morning traffic patrol along with the regular traffic safety volunteers. I appreciate all of your help to ensure the safety of our students, parents, and teachers!

This morning there are two issues in the parking lot:

1. Two cars stopped in parking-only zone and let off students in the middle of a busy traffic. This behavior of parents endangered their own children,

2. There were more than a dozen or so parents entering the school campus from the east entrance off McCrimmon Parkway. This is strictly prohibited. **Our school community can only use the west entrance of the school campus and use the parking lot on the west side of the school building.** We are not allowed to use the east campus entrance or parking lot on the east side of the school building. If we don't obey this rule, we are not only disrupting the Panther Creek High School's normal activities, but also compromising our school's qualification to continue renting this facility in the future. This is a serious issue. Please follow the rules.

Be On Time :

More and more students arrived at school late in the morning in the past few weeks. Parents should leave early and get to school on time! Our building opens door at 8:30am. If parents get to the campus before 8:50am, there's typically less traffic and less wait in the car pool line. Students should be sitting at desk by 9am to be considered on time.

Inside the Building:

This morning during Language class, a few parents were eating meals in the building. This is not allowed according to PCHS. Please be aware!

We also noticed that some students are using the elevator in the past few weeks, sometimes for fun. This is not allowed by PCHS. **Only teachers can use the elevator when in need. Parents please remind your children to use stairs instead.**

Facility Care :

We did not receive warnings from Panther Creek High School regarding misuse of facility last week. This is a good trend! Let's keep it up.

We ask parents and students to take care of our facility. Our school rent the facility from Panther Creek High School. We should not touch or move any equipment inside and outside of the classrooms, including computers, TVs, projectors, paper, pens, and books, etc. Do not doodle on the wall or desk. Do not move desk/chair out of a classroom. Place the desk and chair back to the

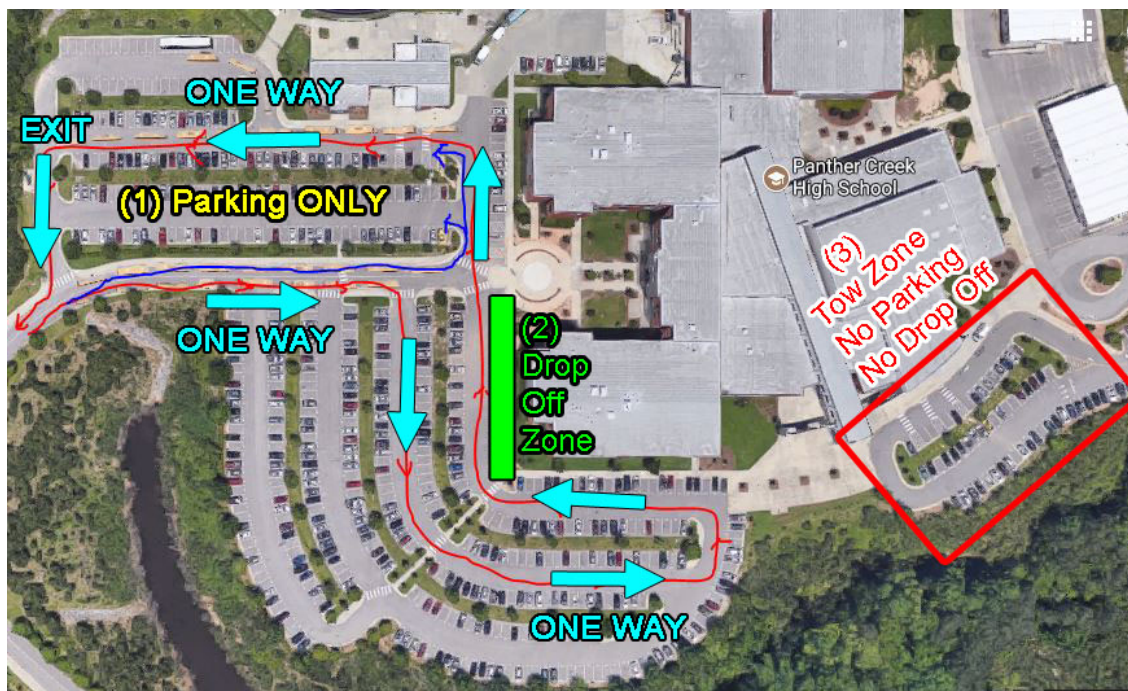
assistance in the lobby. We need everyone to help and keep the facility clean and orderly.

Thank you for all the parents participating today's traffic patrol, hallway patrol, and community service duty! All this extra help from parents will relieve some of the burden on our limited volunteer staff. With this help, our staff will be able to focus more on managing the school, improving teaching quality, and providing better service to everyone. Many hands make light work. Our school belongs to the community. We need everyone in this community of contribute and support. Thank you!

Thank you and enjoy your weekend!

Sincerely,

Jamie Yu, Principal
Cary Chinese School
principal@carycs.org



为了方便学校与家长的交流，我们提供以下几种方式：

在网站上可以sign up for newsletter : <http://www.carycs.org/sign-ccs-newsletter>

2. 随时去网站可以看到学校各类信息，包括家长执勤制度排表：
<http://www.carycs.org/parent-volunteer-schedule>
3. 学校有中文和英文的微信群，实时发布消息。还没有加入学校群的家长，可以托熟人拉进群，或者到学校大厅找工作人员帮忙拉进群。
4. 学校要求班级老师每周都有邮件发给家长，如果没收到：
 - 中文CHL请联系教务长江信蓉老师: xinrong.jiang@carycs.org
 - 中文CSL请联系教务长贺春慧老师：chunhui.he@carycs.org
 - ACT活动课请联系教务长张子育老师：ziyu.zhang@carycs.org
5. 学校鼓励每个班级老师建立班级微信群，方便老师和家长实时交流。如果家长还没有加入班级群，请联系老师。

In order to facilitate the communication between parents and the school, we provide these options:

1. Our School Newsletter goes out every week in email. If you have not received newsletter from school, look into the junk folder first to make sure it's not there. You can also add news@carycs.org to your contact list. You may sign up for newsletter at school website:
<http://www.carycs.org/sign-ccs-newsletter>
2. Our School website has all kinds of information, including the parent volunteer schedule: <http://www.carycs.org/parent-volunteer-schedule>
3. Our School has WeChat groups in both Chinese and English, allowing real-time communication. If you have not joined the WeChat group, please ask other parents, or ask school staff in the lobby to help.
4. Your class teacher should send out weekly email updates to parents. If you have not received emails from your teacher, reach out to these Directors:
 - CHL: Ms. Jiang xinrong.jiang@carycs.org
 - CSL: Ms. He chunhui.he@carycs.org
 - ACT: Mr. Zhang ziyu.zhang@carycs.org
5. Our school encourages each teacher to establish a class WeChat group to allow real-time communication. If you have not joined the class WeChat group. Please ask your teacher.

Cary Chinese School (CCS) is a 501(c)3 nonprofit educational organization that aims to promote Chinese language literacy and enrich cultural diversity within our community.

凯瑞中文学校 (CCS) 是一所 501(c)3 非盈利教育机构,致力于弘扬中华文化、培养双语人才。学校提供汉语语言教育、文体课外活动、以及社区便民服务。

Copyright © 2017 Cary Chinese School, All rights reserved.

Want to change how you receive these emails?
You can update your preferences or unsubscribe from this list.